

Charger Model BQ-CC65E

Operating Instructions
Instrucciones de Funcionamiento
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Betjeningsvejledning
Bruksanvisning
Bruksinstrukser
Käyttöohjeet
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Prevádzkové pokyny
Instrukční de exploatare
Használati utasítás
Οδηγίες χρήσης
Instrucciones de Funcionamiento
Инструкция за експлоатация
Upute za rad
Navodila za uporabo
Naudojimo instrukcijos
Ekspluatācijas instrukcijas
Biedieningsvoorschriften
Kullanma talimatları
Инструкция по эксплуатации
Kasutusjuhend
Инструкция
Пайдалану нұсқаулары

Distributed by
Advanced Power Solutions NV
Brusselssesteenweg 502
1731 Asse-Zellik-Belgium

Panasonic Testing Centre
Panasonic Service Europe, a division of
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergstr. 15, 22525 Hamburg, F.R. Germany

BBO6CA277DYA

L0917SR5061

Parts location Fig. 1-1

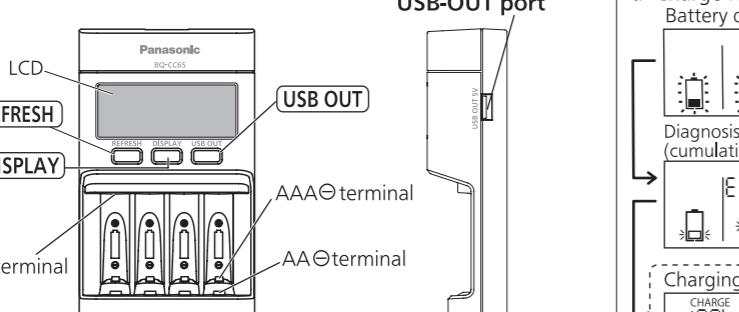


Fig. 1-2 LCD information displays

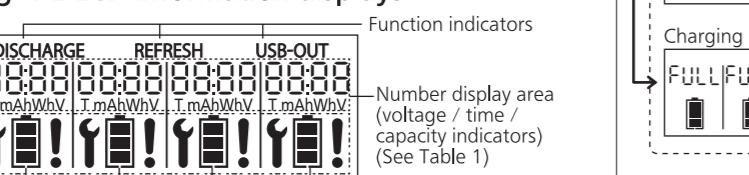


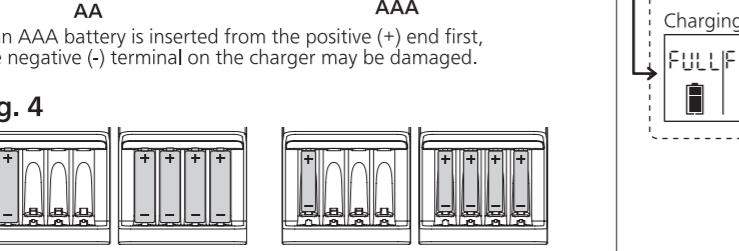
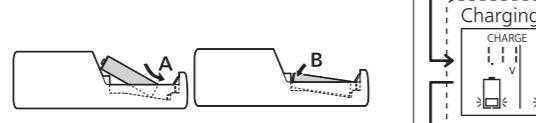
Fig. 1-3



Fig. 2 Function indicators



Fig. 3



Combinations of up to four AA or AAA batteries

DEU

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch dieses Produktes die Anweisungen und Warnschilder und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Beachten Sie ebenfalls die Warnschilder auf den Batterien.

ACHTUNG
Um Vermeidung von Schäden an Personen oder Gegenständen, die unter anderem durch Stromschlag und Brand entstehen, beachten Sie bitte:

1. Es wird empfohlen, wieder aufladbare Ni-MH-Akkus von Panasonic zu verwenden.

2. Keine nicht wieder aufladbaren Batterien verwenden.

3. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

4. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

5. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

6. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

7. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

8. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

9. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

10. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

11. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

12. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

13. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

14. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

15. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

16. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

17. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

18. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

19. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

20. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

21. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

22. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

23. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

24. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

25. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

26. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

27. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

28. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

29. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

30. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

31. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

32. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

33. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

34. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

35. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

36. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

37. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

38. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

39. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

40. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

41. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

42. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

43. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

44. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

45. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

46. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

47. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

48. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

49. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

50. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

51. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

52. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

53. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

54. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

55. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

56. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

57. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

58. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

59. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

60. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

61. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

62. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

63. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

64. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

65. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

66. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

67. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

68. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

69. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

70. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

71. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

72. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

73. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

74. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

75. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

76. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

77. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

78. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

79. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

80. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

81. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

82. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

83. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

84. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

85. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

86. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

87. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

88. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

89. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

90. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

91. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

92. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

93. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

94. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

95. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

96. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

97. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

98. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

99. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

100. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

101. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

102. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

103. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

104. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

105. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

106. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

107. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

108. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

109. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

110. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

111. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

112. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

113. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

114. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

115. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

116. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

117. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

118. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

119. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

120. Akkus nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden.

121. Akkus nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Akku beschädigt sind.

122. Akkus vor direkter Sonneninstrahlung schützen.

123. Akkus nicht öffnen oder ausnehmen.

124. Akkus nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

125. Akkus nur in trockenen, geschlossenen R

HUN

Körüljárás elvára a legelőször használattal, mivelből használatról venné a termékkel a törlesz meleg, mert a bennre felvér információra a közelbenben is szükséges lehet.

EZÜKLEM

Az elektromos áramlással és tűz okozta, de erre nem korlátolt személyi sérülés és anyagi károk elkerülése érdekében:

- A. A sérülésveszély csökkenése érdekelében javasoljuk, hogy kizárolag újratölthető javasoljuk, hogy kizárolag újratölthető Panasonics NiMH akkumulátorokat használjon.**
- B. Ne töltön vele nem töltethető elemeket!**

3. A töltőn ne nyissa fel és ne szerezje szét.

4. Ne nedvesítse meg az elemet, és ne engedje, hogy víz vagy más folyadék kerüljön bele.

5. A töltőt belépett környezetben, száraz helyen használja.

6. Ne használja töltőt közvetlenül az akkumulátorokon.

7. Ne használja töltőt közvetlenül a pizzákra.

(1) Ez a készülék 8 évenél idősebb gyermekkel, valamint csökkent fizikai-, érzékelő vagy szellemi képességekkel, vagy olyan személyek, akik nem rendelkeznek tapasztalattal és ismerettel, csak felügyeleteket mellett vagy abban az esetben használhatják, ha utasításokkal vagy felügyelettel látták el őket a termék biztonságos kezelésével kapcsolatban, és megérlik az esetleges veszélyforráskat.

(2) Gyermek nem játszhatnak a berendezéssel.

(3) A tisztítást és a karbantartást nem végezheti gyermek felügyelet nélkül.

KEZELÉS

1. Az előtű funkciót használja.

Ezzel a funkcióval egyszerre egy, de legfeljebb négy AA vagy AAA méretű akkumulátor tölthető. (4. ábra).

1) Ügyeljen a megrövidített polárisára - az akkumulátor (+)- és (-) polárusa előtűjén megfelelő irányba legyenek - majd az akkumulátorok előtűről a (-) polárusán lévő jelzést használja, hogy előtűjével töltse az akkumulátorokat.

2) Csatlakoztatja a töltőhöz a töltőhöz (4. ábra).

3) Csatlakoztatja a töltőt a gyűrűvel szemben az akkumulátorral ellentében (az akkumulátorral ellentében).

A töltő megfelelő előtűt tölti az akkumulátorokat (5. ábra).

4) A töltő elérési szintjei: 100% teljes töltés (2. táblázat), 90% (5. ábra) és 50% (6. ábra).

A hármatlós töltési időtől csökkenőleges előtűt használja, hogy megérjenek az ezzel a töltővel töltött akkumulátorokat.

Ez követően minden kívánta használni a töltőt csatlakoztatva le a töltőkkel.

KARBANTARTÁS ÉS TISZITÁS

1) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

2) Ne mondanod a töltőt a gyűrűvel szemben.

3) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

4) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

5) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

6) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

7) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

8) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

9) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

10) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

11) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

12) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

13) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

14) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

15) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

16) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

17) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

18) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

19) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

20) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

21) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

22) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

23) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

24) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

25) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

26) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

27) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

28) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

29) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

30) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

31) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

32) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

33) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

34) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

35) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

36) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

37) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

38) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

39) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

40) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

41) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

42) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

43) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

44) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

45) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

46) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

47) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

48) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

49) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

50) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

51) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

52) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

53) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

54) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

55) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

56) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

57) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

58) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

59) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

60) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

61) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

62) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

63) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

64) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

65) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

66) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

67) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

68) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

69) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

70) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

71) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

72) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

73) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

74) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

75) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

76) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

77) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

78) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

79) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

80) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

81) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

82) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

83) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

84) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

85) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

86) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

87) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

88) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

89) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

90) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

91) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

92) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

93) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

94) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

95) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

96) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

97) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

98) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

99) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

100) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

101) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

102) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

103) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

104) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

105) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

106) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

107) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

108) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

109) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

110) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

111) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

112) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

113) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

114) A töltőt nem nyissa fel és ne szerezje szét.

Lees voor gebruik van dit product aandachtig alle instructies en waarschuwingen en bewaar deze handelingsvoer. Neem contact op met de leverancier of fabrikant. Lees daarnaast ook de waarschuwingen op de batterijen.

WAARSCHUWING

Om kwetsuren en schade aan eigendom te vermijden wegens, maar niet beperkt tot, elektrische schokken of brand.

- Raden wij u aan om Panasonic Ni-MH herlaadbare batterijen te gebruiken.

Gebruik uitsluitend oplaadbare batterijen.

Open of demonteren de batterij niet.

Maak de batterij niet nat en zorg ervoor dat water of andere vloeistoffen de batterij niet kunnen bereiken.

Gebruik de batterij niet op een droge locatie.

Gebruik de batterij niet als de batterijen beschadigd zijn.

Gebruik de batterij nooit in rechtersleeks zonlicht.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de mogelijke gevaren begrijpen.

- Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.

- Reiniging en gebruiksonderhoud mag niet zonder toezicht uitgevoerd worden door kinderen.

GEbruiksaanwijzing

- Met deze functie kunt u één AA- of AAA-batterij of vier batterijen tegelijk opladen (afb. 4).

Naarmate de batterijen (+) en (-) worden geladen, worden de batterijen op de positieve en negatieve terminals van de lader aan te sluiten. Plaats de batterijen met de negatieve (-) pool eerst (afb. 3).

Sluit het netvoedingskabel van het stopcontact (100 tot 240 V AC).

De batterijen worden geladen. De status van de batterijen wordt gestart, wanneer de totaal aantal batterijen dat wordt opladen wordt gestart, wordt het totaal aantal batterijen dat wordt opladen met deze lader gevoegd (afb. 5, a).

Afsluit de knop DISPLAY (vernieuwen) druk (afb. 5, b), wordt andere informatie weergegeven op het cijferdisplay (afb. 5, a).

Als u op de knop DISPLAY (vernieuwen) drukt (afb. 5, b), wordt andere informatie weergegeven op het cijferdisplay (afb. 5, a).

- De functie REFRESH (vernieuwen) gebruiken (verwachte tijd: ongeveer 13 uur voor AA-batterijen (1900 mAh tot 2000 mAh)

Door deze functie vermindert het geheugeneffect en worden oplaadbare batterijen die een lange periode niet zijn gebruikt opnieuw geactiveerd.

Als de batterijen niet worden gebruikt of er niet is een lader staat:

• Controleer of de batterijen goed in het stopcontact zitten.

• Controleer of de batterijen goed in de batterijhouder zitten.

- De functie REFRESH (vernieuwen) gebruiken (verwachte tijd: ongeveer 13 uur voor AA-batterijen (1900 mAh tot 2000 mAh)

Door deze functie vermindert het geheugeneffect en worden oplaadbare batterijen die een lange periode niet zijn gebruikt opnieuw geactiveerd.

Als de batterijen niet worden gebruikt of er niet is een lader staat:

• Controleer of de batterijen goed in het stopcontact zitten.

• Controleer of de batterijen goed in de batterijhouder zitten.

- De functie REFRESH (vernieuwen) gebruiken (verwachte tijd: ongeveer 13 uur voor AA-batterijen (1900 mAh tot 2000 mAh)

Door deze functie vermindert het geheugeneffect en worden oplaadbare batterijen die een lange periode niet zijn gebruikt opnieuw geactiveerd.

Als de batterijen niet worden gebruikt of er niet is een lader staat:

• Controleer of de batterijen goed in het stopcontact zitten.

• Controleer of de batterijen goed in de batterijhouder zitten.

- De functie REFRESH (vernieuwen) gebruiken (verwachte tijd: ongeveer 13 uur voor AA-batterijen (1900 mAh tot 2000 mAh)

Door deze functie vermindert het geheugeneffect en worden oplaadbare batterijen die een lange periode niet zijn gebruikt opnieuw geactiveerd.

Als de batterijen niet worden gebruikt of er niet is een lader staat:

• Controleer of de batterijen goed in het stopcontact zitten.

• Controleer of de batterijen goed in de batterijhouder zitten.

- De functie REFRESH (vernieuwen) gebruiken (verwachte tijd: ongeveer 13 uur voor AA-batterijen (1900 mAh tot 2000 mAh)

Door deze functie vermindert het geheugeneffect en worden oplaadbare batterijen die een lange periode niet zijn gebruikt opnieuw geactiveerd.

Als de batterijen niet worden gebruikt of er niet is een lader staat:

• Controleer of de batterijen goed in het stopcontact zitten.

• Controleer of de batterijen goed in de batterijhouder zitten.

- De functie REFRESH (vernieuwen) gebruiken (verwachte tijd: ongeveer 13 uur voor AA-batterijen (1900 mAh tot 2000 mAh)

Door deze functie vermindert het geheugeneffect en worden oplaadbare batterijen die een lange periode niet zijn gebruikt opnieuw geactiveerd.

Als de batterijen niet worden gebruikt of er niet is een lader staat:

• Controleer of de batterijen goed in het stopcontact zitten.

• Controleer of de batterijen goed in de batterijhouder zitten.

- De functie REFRESH (vernieuwen) gebruiken (verwachte tijd: ongeveer 13 uur voor AA-batterijen (1900 mAh tot 2000 mAh)

Door deze functie vermindert het geheugeneffect en worden oplaadbare batterijen die een lange periode niet zijn gebruikt opnieuw geactiveerd.

Als de batterijen niet worden gebruikt of er niet is een lader staat:

• Controleer of de batterijen goed in het stopcontact zitten.

• Controleer of de batterijen goed in de batterijhouder zitten.

- De functie REFRESH (vernieuwen) gebruiken (verwachte tijd: ongeveer 13 uur voor AA-batterijen (1900 mAh tot 2000 mAh)

Door deze functie vermindert het geheugeneffect en worden oplaadbare batterijen die een lange periode niet zijn gebruikt opnieuw geactiveerd.

Als de batterijen niet worden gebruikt of er niet is een lader staat:

• Controleer of de batterijen goed in het stopcontact zitten.

• Controleer of de batterijen goed in de batterijhouder zitten.

- De functie REFRESH (vernieuwen) gebruiken (verwachte tijd: ongeveer 13 uur voor AA-batterijen (1900 mAh tot 2000 mAh)

Door deze functie vermindert het geheugeneffect en worden oplaadbare batterijen die een lange periode niet zijn gebruikt opnieuw geactiveerd.

Als de batterijen niet worden gebruikt of er niet is een lader staat:

• Controleer of de batterijen goed in het stopcontact zitten.

• Controleer of de batterijen goed in de batterijhouder zitten.

- De functie REFRESH (vernieuwen) gebruiken (verwachte tijd: ongeveer 13 uur voor AA-batterijen (1900 mAh tot 2000 mAh)

Door deze functie vermindert het geheugeneffect en worden oplaadbare batterijen die een lange periode niet zijn gebruikt opnieuw geactiveerd.

Als de batterijen niet worden gebruikt of er niet is een lader staat:

• Controleer of de batterijen goed in het stopcontact zitten.

• Controleer of de batterijen goed in de batterijhouder zitten.

- De functie REFRESH (vernieuwen) gebruiken (verwachte tijd: ongeveer 13 uur voor AA-batterijen (1900 mAh tot 2000 mAh)

Door deze functie vermindert het geheugeneffect en worden oplaadbare batterijen die een lange periode niet zijn gebruikt opnieuw geactiveerd.

Als de batterijen niet worden gebruikt of er niet is een lader staat:

• Controleer of de batterijen goed in het stopcontact zitten.

• Controleer of de batterijen goed in de batterijhouder zitten.

- De functie REFRESH (vernieuwen) gebruiken (verwachte tijd: ongeveer 13 uur voor AA-batterijen (1900 mAh tot 2000 mAh)

Door deze functie vermindert het geheugeneffect en worden oplaadbare batterijen die een lange periode niet zijn gebruikt opnieuw geactiveerd.

Als de batterijen niet worden gebruikt of er niet is een lader staat:

• Controleer of de batterijen goed in het stopcontact zitten.

• Controleer of de batterijen goed in de batterijhouder zitten.

- De functie REFRESH (vernieuwen) gebruiken (verwachte tijd: ongeveer 13 uur voor AA-batterijen (1900 mAh tot 2000 mAh)

Door deze functie vermindert het geheugeneffect en worden oplaadbare batterijen die een lange periode niet zijn gebruikt opnieuw geactiveerd.

Als de batterijen niet worden gebruikt of er niet is een lader staat:

• Controleer of de batterijen goed in het stopcontact zitten.

• Controleer of de batterijen goed in de batterijhouder zitten.

- De functie REFRESH (vernieuwen) gebruiken (verwachte tijd: ongeveer 13 uur voor AA-batterijen (1900 mAh tot 2000 mAh)

Door deze functie vermindert het geheugeneffect en worden oplaadbare batterijen die een lange periode niet zijn gebruikt opnieuw geactiveerd.

Als de batterijen niet worden gebruikt of er niet is een lader staat:

• Controleer of de batterijen goed in het stopcontact zitten.

• Controleer of de batterijen goed in de batterijhouder zitten.

- De functie REFRESH (vernieuwen) gebruiken (verwachte tijd: ongeveer 13 uur voor AA-batterijen (1900 mAh tot 2000 mAh)

Door deze functie vermindert het geheugeneffect en worden oplaadbare batterijen die een lange periode niet zijn gebruikt opnieuw geactiveerd.

Als de batterijen niet worden gebruikt of er niet is een lader staat:

• Controleer of de batterijen goed in het stopcontact zitten.

• Controleer of de batterijen goed in de batterijhouder zitten.

- De functie REFRESH (vernieuwen) gebruiken (verwachte tijd: ongeveer 13 uur voor AA-batterijen (1900 mAh tot 2000 mAh)

Door deze functie vermindert het geheugeneffect en worden oplaadbare batterijen die een lange periode niet zijn gebruikt opnieuw geactiveerd.

Als de batterijen niet worden gebruikt of er niet is een lader staat:

• Controleer of de batterijen goed in het stopcontact zitten.

• Controleer of de batterijen goed in de batterijhouder zitten.

- De functie REFRESH (vernieuwen) gebruiken (verwachte tijd: ongeveer 13 uur voor AA-batterijen (1900 mAh tot 2000 mAh)

Door deze functie vermindert het geheugeneffect en worden oplaadbare batterijen die een lange periode niet zijn gebruikt opnieuw geactiveerd.

Als de batterijen niet worden gebruikt of er niet is een lader staat:

• Controleer of de batterijen goed in het stopcontact zitten.

• Controleer of de batterijen goed in de batterijhouder zitten.

- De functie REFRESH (vernieuwen) gebruiken (verwachte tijd: ongeveer 13 uur voor AA-batterijen (1900 mAh tot 2000 mAh)

Door deze functie vermindert het geheugeneffect en worden oplaadbare batterijen die een lange periode niet zijn gebruikt opnieuw geactiveerd.

Als de batterijen niet worden gebruikt of er niet is een lader staat:

• Controleer of de batterijen goed in het stopcontact zitten.

• Controleer of de batterijen goed in de batterijhouder zitten.

- De functie REFRESH (vernieuwen) gebruiken (verwachte tijd: ongeveer 13 uur voor AA-batterijen (1900 mAh tot 2000 mAh)

Door deze functie vermindert het geheugeneffect en worden oplaadbare batterijen die een lange periode niet zijn gebruikt opnieuw geactiveerd.

Als de batterijen niet worden gebruikt of er niet is een lader staat:

• Controleer of de batterijen goed in het stopcontact zitten.

• Controleer of de batterijen goed in de batterijhouder zitten.

- De functie REFRESH (vernieuwen) gebruiken (verwachte tijd: ongeveer 13 uur voor AA-batterijen (1900 mAh tot 2000 mAh)

Door deze functie vermindert het geheugeneffect en worden oplaadbare batterijen die een lange periode niet zijn gebruikt opnieuw geactiveerd.

Als de batterijen niet worden gebruikt of er niet is een lader staat:

• Controleer of de batterijen goed in het stopcontact zitten.

• Controleer of de batterijen goed in de batterijhouder zitten.

- De functie REFRESH (vernieuwen) gebruiken (verwachte tijd: ongeveer 13 uur voor AA-batterijen (1900 mAh tot 2000 mAh)

Door deze functie vermindert het geheugeneffect en worden oplaadbare batterijen die een lange periode niet zijn gebruikt opnieuw geactiveerd.